

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Spanish

Advanced

**Paper 1: Listening, Reading and Translation
Transcript**

Sample assessment material for first teaching
September 2016

Paper Reference

9SP0/01

Do not return the transcript with the question paper.

Turn over ►

S50029A

©2016 Pearson Education Ltd.



PEARSON

Texto 1

Radio Tarifa

M1 Radio Tarifa es un grupo musical español de los años 90 renombrado por su originalidad. Se caracteriza por su música de origen medieval sin fronteras. Es una fusión de ritmos, principalmente flamenco y música árabe andalusí. La música árabe andalusí es un legado de la brillante civilización hispano-musulmana que floreció en el siglo IX en Al-Ándalus, el territorio dominado por los musulmanes en la península ibérica, durante la Edad Media.

El nombre del grupo es en homenaje a la ciudad de Tarifa, el punto de España más cercano a África. Toda la obra del grupo son composiciones propias representando la música de países de ambos lados del Mediterráneo. Es música que hay que escuchar pero también hay que explicar.

Texto 2

Más turistas que nunca

F1 El año pasado España recibió a 60 millones de turistas y esto le permitió recuperar la medalla de bronce mundial que le arrebató China en el 2012: es nuevamente el tercer país que recibe más visitantes extranjeros. La mayoría de ellos fue a la costa mientras que las comunidades del interior recibieron muy pocos.

Como antes, la clave del éxito fue el cliente: los negocios que salieron mal eran los que dependían del turista nacional y no del turista extranjero.

Esto demuestra que lo que triunfa en España es el turismo internacional de sol y playa y que este no es un modelo sin futuro, ni agotado, ni desfasado, como muchos creían hace unos años.

Compaginar la vida familiar y el trabajo en España

M1 En España hay una escasez de servicios sociales de apoyo a la familia. Se dice que la razón de esto es que el presupuesto para estos servicios, como el cuidado de niños pequeños y la atención a ancianos, es el más bajo de Europa.

Natalia y Gregorio hablan de sus experiencias.

F1 En España actualmente los abuelos están supliendo las deficiencias sociales del estado, especialmente, en las familias como la mía que no tienen fondos para cubrir los gastos del cuidado que los pequeños requieren. El recurso clave que me permite incorporarme a la actividad laboral y mejorar mi situación económica teniendo hijos pequeños son mis padres..

M2 Efectivamente, este es un cambio fundamental: estos abuelos que esperaban su jubilación para dedicarse a lo que les gusta hacer están ahora obligados a levantarse a las siete de la mañana y encargarse de los nietos. Tienen que vivir nuevamente una vida que ya han vivido.

F1 Por la ausencia de políticas de apoyo a la familia yo ahora me veo en una situación donde o mi niño se queda como hijo único, o no asumo mayores responsabilidades laborales porque a mis padres no les puedo pedir más de lo que hacen.

M2 Tengo otro ejemplo para ilustrar estas deficiencias: mi madre de 80 años se rompió la cadera en Barcelona y, aunque toda la familia trabajaba, tuvo que organizar turnos para cuidarla, porque la ayuda estatal era inexistente. En Suecia, le pasa lo mismo a mi suegra, la diferencia es que allí todo el cuidado lo hace, en su casa, un grupo de especialistas empleado y pagado por el Estado.

Texto 4 (a)

Los colonos del caudillo

Los colonos del Caudillo es una película que analiza los acontecimientos desde que Franco tomó el poder hasta su muerte. Esto lo hace a través de un pequeño pueblo en La Mancha llamado Llanos del Caudillo, nombre que rinde homenaje y recuerda a su creador, Francisco Franco.

Llanos del Caudillo es uno de los 300 pueblos construidos por Franco durante su dictadura. El objetivo de estos lugares, llamados pueblos de colonización, era evitar la migración de la población rural hacia la ciudad y difundir la ideología de la Falange y sus valores: el temor a Dios y la devoción al régimen. Los habitantes de estos pueblos tenían que agradecer al régimen por haber recibido de él la casa y la tierra que tenían, y el trabajo que hacían cultivando la tierra.

La creación de los pueblos de colonización era una idea original del dictador italiano Mussolini que él había implantado en Italia, 20 años antes.

Texto 4 (b)

M1 Durante la transición española no hubo una comisión de la verdad, no se explicaron los hechos históricos claramente y nunca se dijo que la represión española era de las peores del mundo comparativamente, que hubo 115.000 desaparecidos durante la época de Franco, frente a la de Pinochet que tuvo 1.200 desaparecidos.

Como nunca se estableció lo que había pasado, una encuesta indicó que el 50% de los españoles, sigue pensando que Franco era un hombre de paz que trajo desarrollo a España.

M2 La derecha española nunca ha aceptado que Franco llegó al poder mediante un golpe de estado que provocó una guerra civil. Aún hoy el gobierno no acepta que se declare ilegítima la dictadura de Franco.

Es así como se ha producido la transición española, no se ha hecho nunca el reencuentro de los españoles con su propia verdad. Este documental recorriendo España sorprenderá a muchas personas, porque será la primera vez que ven la realidad de los pueblos de colonización creados durante el régimen de Franco.